愉為致遵殊教華鮮西洪蒙留 快原謝醫深友人花堂門 在 在本 諒, 回感代播並及各 殊家激為道家各級 央日 醫前 並深休。祈教 祝為養現禱會 友社 院偶 歉,幸祝陳 調因 親, , 未托福再 理身 臨開 謹克賴,來 慰平 ,體 草親粗高牧 在不 數躬體誼師 院適 言向安隆及 期, 送, 生關 間遵 希各康情各 菓雕

新倉强,百發百中,奏效如神。 大天不足,量眩善忘,夜多幻夢,腰酸形,不論如何嚴重,新起或久患,一經聚無力,水火不濟,工作過度,神經衰弱無力,水火不濟,工作過度,神經衰弱無力,水火不濟,工作過度,神經衰弱

服背

用痛氣

保兩諸

SOUTH BU 240-517; BURNABY 至貴家本 為禮各牙屬品界醫 級,及醫 780 DR. CURTIS W. S BURNABY DENTAL 72 KINGSWAY Y, B.C. TEL.43 拜親務 賜友所 良惠經 多贈已 ,鮮開 厚花業 意鏡服 SOONG 隆屏務 情及, , 名荷

邦公漢大

啓

選複,定學通 此權選至期行告 佈·揭元於全事 晓月一體: ,十九黨本 **数五八**員支 布日四大部 各下年會經 黨午元,於 員一月經十 月 依時八衆二 十秘主民 時止日選月 二書委治 **湧**,上出十 翠在午各一 参本九科日 日 黄鄭支 振烱部 加黨時候下

光光

治 通 ,社起選午 以禮投人一

曷貞總僑興六 勝,堂大,一本 榮屆,酒潔下總 幸時禺樓治午公 B. 37 加場 並收者以「雲 開額 2 限席 其下 1 14 。駕山歡茗一所 之滿明然是 下 1 追 以 開親 , 經童 員 出 會外始 自 但 書 臨分讌點時謹 FI. 助所聯招,訂 慶, 誼待學於 會外始自但盡四男 山場者報赴必足元女 婶 ,各,,行本 指埠敬同第年 SOCIET. 。,名席須繳,每 一均定。登納六位 公 禮山域下十二 記會十均所 席日 。费五六 領義歲元同 取務以。人 赴者上十 正會 券免女歲 約

儀通多午四月, 訊利六屆廿 籍處埠時紀四 增暨禺,念日 光男山假聯へ 龍女昌座數星 ,所後華慶期 選敬入賢洪 權希星能啓 此·各期執者 洪日行: 門一任本 體下事會 育午,是 會一定屆 會時於職 贈

員在一員

依本九任

時黨八期

踴社四將

躍禮年滿

參堂元,

加提月遵

, 名十章

以選五遊

重拳日選

通

明 油漆装修大小工程

位,,位

土庫間格屋頂補漏 免费估價

電話:325-5459

電 批專 話 盪間善 : 《砌土與八請磚庫與 四間翻油装 六一新漆修 斯宗義補限丸功能消除眼膜內障 儒 大天不足,量眩善忘,夜多幻夢,腰酸背症,發育不全,先天不足,量眩善忘,夜多幻夢,腰酸背症,發育不全,先天不足,量眩善忘,夜多幻夢,腰酸背症,發育不全,先天不足,量眩善忘,夜多幻夢,腰酸背症,發育不全,先天不足,量眩善忘,夜多幻夢,腰酸背症,發育不全,先天不足,量眩善忘,夜多幻夢,腰酸背症,發育不全,先天不足,量眩善忘,夜多幻夢,腰酸背症,發育不全,先天不足,量眩善忘,夜多幻夢,腰酸背症,發育不全,先天不足,量眩善忘,夜多幻夢,腰酸背症,發育不全,先天不足,量眩善。不過度,神經衰弱,但 語藥到回春,轉弱爲强,百發百中,奏效如神。

候教電話由美抵温哥華訪友

687 -- 6147

文華商業大厦二樓候教寓溫哥華唐人區緬街11號 青客赐 青客赐 2 9 招 招牌V6A 代理:溫哥華僑信參茸行

左筆權

中英對照

這是與您生活息息相關的重大問題

1983 - 1984 年度

一竅不通新移民不用講要看 一知半解的華僑要深入明瞭要看

平時不留意每年新稅例老華僑也要看 編著者:曾漢文會計師 THOMAS TSANG 經銷處。 本書在繼哥華華华各大書店、報籍、藥房均有代售 郵騰辦法:請來函連同支票寄往下列地址、當即寄生 OVERSEAS PHOTOTYPESETTING PRESS INC.

本公司有地及房屋供閣下選擇承建新屋 手工一流,舊屋翻新,商業樓字裝修, 代設計劃則,免費估價

FERDINAND KLAPWIJK 687-1985

黎熙洲 RICHARD LAI

CRANE水南,多種顏色,原價\$178.50 現售\$99.50 不續銅丹水升,原價\$146,現售\$89.50 多種顏色浴紅半價出售。 不同顏色樹牆式洗面盆\$32.50 另多種顏色掛牆式水廟。適合土庫用,半價出售。 其他水喉用品最少減價雨成。 879-5301

1447 Commercial Drive. 255-8244

十書會洪

二記長門

李李育

耀貴會

嘉華冷阪氣工程 TEL: 251-161.6 2044 TURNER ST.

請△△△△氣倉食牛大理專 電日快收政機凍櫃奶外商科 黃夜捷費府熱房餐瓜雜業裝 耀服妥從牌水冷館菜貨家置 堂務當廉照爐暖貨肉店庭修

住沒持僑忠按廿 家話中胞誠裝四 四四央惠服修小 用冷 二二及顧務理時 保服 00省 ,,政無快養務 八二府住捷工 氣藏 〇八牌數可程 五二照迎靠

Fairway Retrigeration Co.

加拿大:中和行

各埠藥行均有代售

山安堂

英皇電器修理工 日 在 應 日 在 應 一命價照五。,, 電器修理火 八七八余鴻智 程

上海命理專家

李鴻

加拿大培靈輔導協會

這些事你想又想不通,避又 你願意與我們交朋友以分担 你願意與我們交朋友以分担 或來兩:P.O.BOX 2041 VANCOUV ER B.C. V6B 3R6 表面。 東科大小商業東房冷氣 東科大小商業東房冷氣 東科大小商業東房冷氣 受話:八七二一一〇三カ ハ七六一一壹一二 3742 MAIN STREET VANCOUVER B.C.

老邁

電器冷器 電話: 321-4482 政府註册 修理安装

專業技師 保證妥當 雪櫃爐頭 製雪機 洗碗碟機 凍櫃 乾洗衣機 微波爐

集工 253-7363 全型安装電器 全型安装電器 全型安装電器 全型安装電器

KENLEY CONSTRUCTION

TEL. 433-5138 2739 WARD ST. VAN. B. C

免屋車土內 費頂房庫外 估水陽間油 質潤台格漆 夜間電:434-7403

事門起居 中新昌建築工程公司中

・兼間新屋土庫 全部鬼佬技工·保證材料上乘 一參加我們的建屋計劃,可爲你節省二萬元 電話:255-9147

JOHNNY CHOW PLUMBING 959 EAST 21ST AVENUE VANCOUVER, B.C. V5V 1S4 PHONE: 876-2057 876-6872

保日水新政 小 職 媒 氣 喉 君 夜 府 振 合法牌照 應召 滿 興

電名格備廿 儉 話廠,,年儉 即·二五三·五六七二 與海漆,歡迎零售。 中裝修,裝隔冷熱哲 中裝修,裝隔冷熱哲 中裝修,裝隔冷熱哲 電址木接 8話;工裝7:62 636 油 漆

電話:874-1933 服價花及各專 務錢色百式門 週相新葉布製 到宜類**簾**廣造

FIRST LINE ROOFING 專門修理屋頂 291-1866

CARL WILFER

装建 修築 9快精長馬 當面養庫

朱氏装修 電話: 433-9784 政裝土大免府修庫小費 牌改間工估 照建格程價

另有長期合約 修理小型栢文

彭鴻 工土室裝承 作庫內 修 建 記 安間設油 當格計漆屋

新新建築裝修 Sun Sun Construction

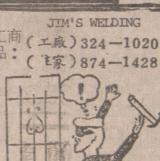
• 理間設 電大電水油永 黑子小器 票 在電源做 異 本 世

程格新請

房屋放大 及各種理

防盗花窗・大小鐵閘・ 花園欄杆·貨車鐵架·

交貨快捷・上門燒焊・ 保暖雙窗 (Storm Window 安裝後保暖,減少水氣 燥音,冬暖夏凉



溫哥華KNIGHI ST (乃街) 3917號 電話:872-4922 承接改衫,訂做西装 梁相業

BING PLUMBING & HEATING 831 COMMERCIAL DR. VAN, 254-4935

安裝水碳深具暖氣工程 接歐政府大渠 **多**理土庫漏水

SALES & SERVICE

司公程工氣冷捷快 三三馬馬。,冷科二二二書 電大暖水 實養爐小氣裝

照菜凍商

唐記建築裝修 TONG'S CONTRACTING TELL: 327-1895 自精水土舊入 電牛機修 電庫屋則 二五〇一 火奶凍理 政内房, 車裝工間翻申 府食,大 粹瓜急小

請電:437-8742

免晒房土做承

费台屋庫木接

價房建格漆修

木接

CONSTRUCTION

新書裝修 水電工程 快捷安賞 水澗麗台 土庫問格 免費佔價 而樂住宅 意話:873-2566

321-5819

D. J. 建築公司 DONALD JOE CONSTRUCTION CO.

承接新屋水電油漆 作妥當大小工程 JOE PHONE: 255-4152

造木 電話:487-9692

87

74-6915

電話二五四一七五〇三 服務工作快捷妥當 · 人工程忠誠為僑胞 昌記 装修 油漆公司

437-3787 發地牌設建房 展產照計築屋 顧查申入藍樓問訊請則圖宇

基鐵建築有限公司 電話:255-4502 代客 商 承 價 建新屋 業 錢 樓宇 設 公 計 道